

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. februar 1998

om visse regler for veterinærkontrol på stedet foretaget af Kommissionens eksperter i tredjelande

(EØS-relevant tekst)

(98/140/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af fersk fjerkrækød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 96/23/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 14, samt til de tilsvarende bestemmelser i de øvrige direktiver på veterinærområdet vedrørende sundhedsmæssige regler og krav ved indførsel af de forskellige dyrearter eller produkter af animalsk oprindelse, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen skal i samarbejde med medlemsstaterne udstede generelle gennemførelsesbestemmelser, der fastsætter de betingelser, hvorpå veterinærkontrol på stedet i tredjelande skal foretages;

nogle regler for kontrol på stedet foretaget af Kommissionens eksperter på veterinærområdet bør være fælles for samtlige retsforskrifter på området, og de bør derfor samles i én beslutning; imidlertid er Kommissionens beslutning 86/474/EØF af 11. september 1986 om gennemførelse af veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød<sup>(3)</sup> fortsat gældende;

ved kontrol på stedet verificeres det, om de planer gennemføres, som tredjelande skal indsende efter Rådets direktiv 92/117/EØF af 17. december 1992 om beskyttelsesforanstaltninger over for specifikke zoonoser og specifikke zoonotiske agenser hos dyr og i animalske produkter for at forhindre levnedsmiddelbårne infektioner og forgiftninger<sup>(4)</sup>, senest ændret ved direktiv 97/22/EF<sup>(5)</sup>;

ved inspektion af virksomheder, der er godkendt eller skal godkendes for at kunne udføre fersk kød til EF, skal desuden slagtebetingelserne kontrolleres i henhold til artikel 15 i Rådets direktiv 93/119/EF af 22. december 1993 om beskyttelse af dyr på slagte- eller aflivningstidspunktet<sup>(6)</sup>;

der skal af effektivitetshensyn fastlægges frister for, hvornår Kommissionen skal fremsende oplysninger om resultaterne af den på stedet foretagne kontrol til de tredjelande, hvor kontrollen fandt sted;

kontrol på stedet bør i det omfang, det er nødvendigt for en ensartet anvendelse af EF-lovgivningen, indgå i programmer, der udarbejdes efter samråd med de berørte medlemsstater og drøftelse i Den Stående Veterinærkomité;

dette samarbejde bør videreføres under kontrol på stedet foretaget af Kommissionens eksperter ledsaget af eksperter, som er udpeget af Kommissionen; medlemsstaternes eksperter er pålagt bestemte forpligtelser og får deres udgifter til transport og ophold refunderet;

efter enhver kontrol på stedet bør det sikres, at medlemsstaterne underrettes om de fundne resultater, og der bør foreslås passende foranstaltninger i overensstemmelse med EF-retsforskrifterne;

for at sikre gennemsigtighed i forvaltningen skal Europa-Parlamentet og forbrugerne, inden for rammerne af traktaten og navnlig under hensyntagen til reglerne i traktatens artikel 214 om tjenestehemmeligheder, holdes orienteret om resultaterne af kontrollen på stedet og om, hvilke foranstaltninger der anbefales;

i henhold til verdenshandelsorganisationens aftale om anvendelsen af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, særlig dennes artikel 8 og bilag C, kræves, at den fortrolige karakter af oplysninger, der fremkommer under gennemførelse af kontrol-, inspektions- og godkendelsesprocedurer, respekteres på en måde, således at de legitime forretningsinteresser beskyttes;

for klarhedens skyld bør Kommissionens beslutning 97/134/EF<sup>(7)</sup> ophæves;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

<sup>(1)</sup> EFT L 55 af 8. 3. 1971, s. 23.

<sup>(2)</sup> EFT L 125 af 23. 5. 1996, s. 10.

<sup>(3)</sup> EFT L 279 af 30. 9. 1986, s. 55.

<sup>(4)</sup> EFT L 62 af 15. 3. 1993, s. 38.

<sup>(5)</sup> EFT L 113 af 30. 4. 1997, s. 9.

<sup>(6)</sup> EFT L 340 af 31. 12. 1993, s. 21.

<sup>(7)</sup> EFT L 51 af 21. 2. 1997, s. 54.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### Artikel 1

1. I denne beslutning fastlægges visse regler for veterinærkontrol på stedet i tredjelande foretaget af eksperter fra Kommissionen ledsaget af eksperter fra medlemsstaterne.

I denne beslutning forstås ved veterinærkontrol på stedet (i det følgende kaldt »kontrol«) de verifikationer og inspektioner, der er nødvendige for at sikre — uden at kontrollen med anvendelsen af de gældende veterinærbestemmelser tilsidesættes — at de garantier vedrørende sundhed, veterinærkontrol og dyrebeskyttelse, tredjelandet giver med hensyn til betingelserne for produktion og markedsføring, kan betragtes som i det mindste lige stillede med dem, der gælder i EF.

2. Kontrollen gør det muligt alt efter de pågældende retsfor skrifter at opstille eller ændre navnlig:

- listen over tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel
- de specifikke indførselsbetingelser for hvert enkelt tredjeland, herunder enhver form for sundhedscertifikater, der skal ledsage samtlige forsendelser til EF
- listen over virksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel.

3. Bestemmelserne i denne beslutning finder anvendelse med forbehold af bestemmelserne i enhver aftale, som indgås mellem Det Europæiske Fællesskab og tredjelande om sundhedsmæssige krav i forbindelse med handel med levende dyr og animalske produkter.

#### Artikel 2

1. Kommissionen udarbejder et generelt kontrolprogram for de pågældende retsfor skrifter og tredjelande og forelægger det til drøftelse i Den Stående Veterinærkomité.

Programmet omfatter oplysninger om de foranstaltninger, Kommissionen træffer i forbindelse med kontrollen og om hyppigheden heraf.

2. Kommissionen kan efter høring af medlemsstaterne i Den Stående Veterinærkomité udsætte eller fremrykke visse kontroller eller foretage supplerende kontrol, hvis den finder det nødvendigt, navnlig af sundhedsmæssige årsager eller på grund af resultaterne af tidligere kontrol.

#### Artikel 3

1. Kommissionens eksperter kan under kontrolbesøget ledsages af en eller flere eksperter, der står på en liste som nævnt i stk. 2, fra en eller flere medlemsstater.

2. Hver medlemsstat foreslår Kommissionen mindst to eksperter med særlig ekspertise på de udpegede områder og fremsender meddelelse om deres navne, specialer, fuldstændige officielle adresser, telefax- og telefonnumre.

Kommissionen fører en liste over disse eksperter og rådfører sig med de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, eksperten kommer fra, før eksperten anmodes om at ledsage Kommissionens eksperter under det i stk. 1 nævnte kontrolbesøg.

Hvis en medlemsstat finder, at en af de eksperter, som den har foreslået, ikke længere bør stå på listen, underretter den Kommissionen herom. Hvis antallet af eksperter derved falder under det fastsatte minimum, foreslår medlemsstaten Kommissionen en eller flere stedfortrædere.

#### Artikel 4

1. Ved kontrollen følger den eller de nationale eksperter, som Kommissionen har udpeget til at ledsage sine egne eksperter, Kommissionens administrative instrukser.

De oplysninger, som den nationale ekspert eller de nationale eksperter i løbet af kontrollen har indhentet, eller de konklusioner, de har draget, må i intet tilfælde benyttes i personligt øjemed eller videregives til personer, der er Kommissionens tjenestegrene eller medlemsstaterne uvedkommende.

2. Rejse- og opholdsudgifter for den eller de eksperter fra medlemsstaterne, som Kommissionen har udpeget, afholdes ifølge Kommissionens regler for rejse- og opholdsudgifter for personer, der ikke er ansat ved Kommissionen, og som er anmodet om at udføre ekspertopgaver.

#### Artikel 5

Så snart kontrollen er afsluttet, underretter Kommissionens eksperter mundtligt det berørte tredjeland om de konklusioner, de har draget af kontrollen, og i givet fald om, hvilke korrigerende foranstaltninger de finder nødvendige, samt om, i hvor høj grad det haster med at træffe de pågældende foranstaltninger.

Kommissionen bekræfter resultaterne af kontrollen i en skriftlig rapport senest 20 arbejdsdage efter besøget, forudsat at eventuelle supplerende oplysninger, som blev forlangt under kontrollen, men som ikke forelå på daværende tidspunkt, er modtaget.

I nødstilfælde eller i en krisesituation, eller hvis der under kontrollen konstateres en alvorlig sundhedsrisiko, orienteres tredjelandet så hurtigt som muligt, og under alle omstændigheder senest ti arbejdsdage efter besøget, om resultaterne af kontrollen i en skriftlig rapport.

Kommissionen orienterer om resultaterne af kontrollen under overholdelse af navnlig kravene i traktatens artikel 214.

Disse bestemmelser indskrænker på ingen måde Kommissionens beføjelser til at træffe midlertidige beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EF-forskrifterne på veterinærområdet.

#### *Artikel 6*

1. I Den Stående Veterinærkomité aflægger Kommissionen regelmæssigt skriftlig rapport til medlemsstaterne om resultaterne af kontrollen i de enkelte trejdelande og om, hvilke foranstaltninger der anbefales.

Hvis de pågældende retsfor skrifter indeholder bestemmelser derom, skal det fremgå af disse rapporter, om der er anledning til:

- at ændre en eller flere af de lister, der omhandles i artikel 1, stk. 2, første led
- at etablere eller ændre de indførselsbetingelser, der omhandles i artikel 1, stk. 2, andet led, eller
- at etablere eller ændre de lister over virksomheder, der omhandles i artikel 1, stk. 2, tredje led.

Kommissionen underretter Europa-Parlamentet om disse resultater og anbefalinger.

Kommissionen offentliggør endvidere regelmæssigt de nævnte resultater og anbefalinger.

2. Kommissionen og medlemsstaterne skal i forbindelse med gennemførelsen af foranstaltningerne i denne artikel navnlig overholde kravene i traktatens artikel 214.

#### *Artikel 7*

Denne beslutning tages op til revision inden den 31. december 1998 på grundlag af en rapport fra Kommissionen til medlemsstaterne.

#### *Artikel 8*

Beslutning 97/134/EF ophæves.

#### *Artikel 9*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1998.

*På Kommissionens vegne*

Emma BONINO

*Medlem af Kommissionen*